

ΑΠΟΦΑΣΗ ΤΗΣ ΕΠΙΤΡΟΠΗΣ

της 25ης Ιουνίου 1996

σχετικά με τα μέτρα πληροφόρησης και δημοσιότητας που λαμβάνουν τα κράτη μέλη και η Επιτροπή και αφορούν δραστηριότητες του Ταμείου Συνοχής στα πλαίσια του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1164/94 του Συμβουλίου

(96/455/ΕΚ)

Η ΕΠΙΤΡΟΠΗ ΤΩΝ ΕΥΡΩΠΑΪΚΩΝ ΚΟΙΝΟΤΗΤΩΝ,

Έχοντας υπόψη:

τη συνθήκη για την ίδρυση της Ευρωπαϊκής Κοινότητας, του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1164/94 του Συμβουλίου, της 16ης Μαΐου 1994, για την ίδρυση του Ταμείου Συνοχής⁽¹⁾, και ιδίως το άρθρο 14 που καθορίζει τις διατάξεις για την πληροφόρηση και τη δημοσιότητα σχετικά με τις δραστηριότητες του Ταμείου Συνοχής,

Εκτιμώντας:

ότι το άρθρο 14 παράγραφος 1 τελευταίο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1164/94 ορίζει ότι η Επιτροπή μεριμνά για την ενημέρωση των κρατών μελών σχετικά με τις δραστηριότητες του Ταμείου·

ότι το άρθρο 14 παράγραφος 2 πρώτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1164/94 ορίζει ότι τα κράτη μέλη που είναι υπεύθυνα για την εφαρμογή μιας δράσης που χρηματοδοτείται από το Ταμείο μεριμνούν, ώστε να δίνεται επαρκής δημοσιότητα σε αυτήν προκειμένου να ευαισθητοποιηθεί η κοινή γνώμη για το ρόλο της Κοινότητας όσον αφορά τη δράση αυτή, και προκειμένου να ευαισθητοποιηθούν οι ενδεχόμενοι δικαιούχοι και οι επαγγελματικές οργανώσεις όσον αφορά τις δυνατότητες που προσφέρει η δράση·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 2 τρίτο εδάφιο του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1164/94, τα κράτη μέλη ενημε-

ρώνουν την Επιτροπή για τις πρωτοβουλίες που ανέλαβαν για την εφαρμογή της παραγράφου αυτής·

ότι σύμφωνα με το άρθρο 14 παράγραφος 3 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1164/94, η Επιτροπή θεσπίζει λεπτομερείς διατάξεις όσον αφορά την πληροφόρηση και τη δημοσιότητα,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Οι λεπτομερείς διατάξεις που εφαρμόζονται για την πληροφόρηση και τη δημοσιότητα σχετικά με τις δραστηριότητες του Ταμείου Συνοχής καθορίζονται στα παραρτήματα που ακολουθούν.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση απευθύνεται στα κράτη μέλη.

Βρυξέλλες, 25 Ιουνίου 1996.

Για την Επιτροπή

Monika WULF-MATHIES

Μέλος της Επιτροπής

(¹) ΕΕ αριθ. L 130 της 25. 5. 1994, σ. 1.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ Ι

ΛΕΠΤΟΜΕΡΕΙΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΓΙΑ ΤΗΝ ΠΛΗΡΟΦΟΡΗΣΗ ΚΑΙ ΤΗ ΔΗΜΟΣΙΟΤΗΤΑ ΣΧΕΤΙΚΑ ΜΕ ΤΙΣ ΔΡΑΣΤΗΡΙΟΤΗΤΕΣ ΤΟΥ ΤΑΜΕΙΟΥ ΣΥΝΟΧΗΣ

1. Αντικείμενο και πεδίο εφαρμογής

Τα μέτρα πληροφόρησης και δημοσιότητας σχετικά με όλα τα έργα που συγχρηματοδοτούνται από το Ταμείο Συνοχής αποσκοπούν στην περαιτέρω ευαισθητοποίηση της κοινής γνώμης και την αύξηση της διαφάνειας της δραστηριότητας της Κοινότητας σε όλα τα κράτη μέλη και στη δημιουργία μιας συνεκτικής εικόνας των μέτρων που λαμβάνονται στα 4 κράτη μέλη του Ταμείου Συνοχής. Η πληροφόρηση και δημοσιότητα αφορούν όλα τα έργα που συγχρηματοδοτεί το Ταμείο Συνοχής.

Τα παρόντα μέτρα έρχονται να συμπληρώσουν τις ρυθμίσεις της Επιτροπής και των κρατών μελών περί πληροφόρησης και δημοσιότητας που αφορούν άλλους τομείς δραστηριότητας των περιφερειακών πολιτικών και της πολιτικής της συνοχής, ιδίως δυνάμει της απόφασης 94/342/ΕΚ της Επιτροπής, της 31ης Μαΐου 1994, σχετικά με τα μέτρα πληροφόρησης και δημοσιότητας που πρέπει να λαμβάνουν τα κράτη μέλη στο πλαίσιο των παρεμβάσεων του χρηματοδοτικού μέσου προσανατολισμού της αλιείας (ΧΜΠΑ) (1).

2. Γενικές αρχές

Οι εθνικές, περιφερειακές ή τοπικές αρχές που είναι υπεύθυνες για την εφαρμογή των έργων του Ταμείου Συνοχής είναι υπεύθυνες για τα μέτρα δημοσιότητας, τόσο επιτόπου, όσο και στο σύνολο της επικράτειας του κράτους μέλους όπου υλοποιείται το έργο. Η δημοσιότητα δίνεται σε συνεργασία με την Επιτροπή, η οποία ενημερώνεται για τα μέτρα που λαμβάνονται για το σκοπό αυτό.

Οι αρμόδιες εθνικές, περιφερειακές ή τοπικές αρχές πραγματοποιούν όλες τις απαραίτητες διοικητικές ενέργειες για να εξασφαλίσουν την αποτελεσματική εφαρμογή των διατάξεων αυτών και τη συνεργασία τους με τις υπηρεσίες της Επιτροπής.

Τα μέτρα πληροφόρησης και δημοσιότητας υλοποιούνται σε εύθετο χρονικό διάστημα, μετά την έγκριση της συνδρομής του Ταμείου Συνοχής. Η Επιτροπή επιφυλάσσεται των δικαιωμάτων της να κινηθεί διαδικασία σύμφωνα με το άρθρο Η του παραρτήματος II του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1164/94 (μείωση, αναστολή και ακύρωση της συνδρομής), εάν το κράτος μέλος δεν εκπληρώσει τις υποχρεώσεις του βάσει της παρούσας απόφασης.

3. Γενικές αρχές για τα έργα δημοσιότητας

Με την επιφύλαξη των λεπτομερών κανόνων που ορίζονται στο σημείο 4, οι ακόλουθες γενικές αρχές εφαρμόζονται για όλα τα μέτρα πληροφόρησης και δημοσιότητας:

Μέσα ενημέρωσης

Οι αρμόδιες αρχές ενημερώνουν τα μέσα ενημέρωσης κατά τον πλέον κατάλληλο τρόπο σχετικά με τις ενέργειες που συγχρηματοδοτούνται από το Ταμείο Συνοχής. Στην πληροφόρηση αυτή η συμμετοχή της Κοινότητας προβάλλεται στις πραγματικές τις διαστάσεις.

Για τον σκοπό αυτό, η έναρξη των εργασιών (μετά την έγκριση της Επιτροπής) και οι σημαντικές φάσεις της υλοποίησής τους αποτελούν αντικείμενο μέτρων πληροφόρησης, ιδίως σε ό,τι αφορά τα μέσα ενημέρωσης της περιοχής (τύπος, ραδιόφωνο και τηλεόραση). Εξασφαλίζεται η κατάλληλη συνεργασία με το γραφείο της Επιτροπής στο εν λόγω κράτος μέλος.

Οι αρχές που καθορίζονται στις δύο ανωτέρω παραγράφους εφαρμόζονται επίσης σε αναγγελίες, όπως δελτία τύπου ή ανακοινωθέντα, που πραγματοποιούν τα κράτη μέλη.

Ενημερωτικές εκδηλώσεις

Οι οργανωτές ενημερωτικών εκδηλώσεων όπως συνέδρια, σεμινάρια, εμπορικές εκθέσεις και εκθέσεις σε σχέση με την υλοποίηση των έργων που συγχρηματοδοτούνται από το Ταμείο Συνοχής υποχρεούνται να καταστήσουν σαφή τη συμμετοχή της Κοινότητας. Στις περιπτώσεις αυτές θα πρέπει να αναρτάται η ευρωπαϊκή σημαία στις αίθουσες συναντήσεων και το κοινοτικό έμβλημα τυπώνεται στα έγγραφα ανάλογα με τις περιστάσεις. Τα γραφεία της Επιτροπής στα κράτη μέλη συνδράμουν, εάν είναι απαραίτητο στην προετοιμασία και πραγματοποίηση παρομοίων εκδηλώσεων.

(1) ΕΕ αριθ. L 152 της 18. 6. 1994, σ. 39.

Πληροφοριακό υλικό

Έντυπα (όπως φυλλάδια και πολύπτυχα) που αφορούν έργα ή παρόμοια μέτρα φέρουν, στο εξώφυλλο, σαφή ένδειξη της συμμετοχής της Κοινότητας καθώς και το κοινοτικό έμβλημα όπου τίθεται το εθνικό, περιφερειακό ή τοπικό έμβλημα.

Όταν οι δημοσιεύσεις περιλαμβάνουν πρόλογο, υπογράφεται από τον αρμόδιο του κράτους μέλους καθώς και, για λογαριασμό της Επιτροπής, από τον αρμόδιο Επίτροπο ή εξουσιοδοτημένο αντιπρόσωπο, ώστε να καθίσταται σαφής η συμμετοχή της Κοινότητας. Παρόμοιες δημοσιεύσεις απευθύνονται στους εθνικούς, περιφερειακούς ή τοπικούς φορείς που είναι αρμόδιοι για την ενημέρωση των ενδιαφερομένων.

Οι ανωτέρω αρχές εφαρμόζονται επίσης σε οπτικοακουστικό υλικό.

4. Υποχρεώσεις των κρατών μελών που αφορούν την πληροφόρηση και τη δημοσιότητα

Η πληροφόρηση και η δημοσιότητα αποτελούν αντικείμενα συνεκτικής δέσμης μέτρων που καθορίζεται από την αρμόδια εθνική, περιφερειακή και τοπική αρχή σε συνεργασία με την Επιτροπή κατά τη διάρκεια του έργου. Κατά την έννοια αυτή τα κράτη μέλη εξασφαλίζουν τη δέουσα εμπλοκή των εκπροσώπων των οργάνων της Κοινότητας στις πλέον σημαντικές δημόσιες εκδηλώσεις που σχετίζονται με το Ταμείο.

Οι επιτροπές παρακολούθησης εξετάζουν την υλοποίηση των μέτρων αυτών και ενημερώνουν την Επιτροπή.

Κατά την υλοποίηση των έργων, οι αρμόδιες αρχές του κράτους λαμβάνουν τα ακόλουθα μέτρα για να υποδηλώσουν τη συμμετοχή του Ταμείου Συνοχής στο εν λόγω έργο:

- α) Λαμβάνονται επιτόπου μέτρα πληροφόρησης και δημοσιότητας για την ενημέρωση του κοινού σχετικά με τη συνδρομή της Κοινότητας μέσω του Ταμείου Συνοχής. Το αντικείμενο των έργων φαίνεται κατά τον πλέον κατάλληλο τρόπο για όλα τα έργα που συγχρηματοδοτούνται από το Ταμείο Συνοχής. Οι αρχές εξασφαλίζουν ότι τα έγγραφα αυτά διανέμονται τουλάχιστον στα τοπικά και περιφερειακά μέσα ενημέρωσης και τα διαθέτουν στους ενδιαφερόμενους. Εξασφαλίζουν τη συνεκτική παρουσίαση του παραχθέντος πληροφοριακού και ενημερωτικού υλικού σε όλη την επικράτεια του κράτους μέλους.
- β) Σε περίπτωση επενδύσεων το κόστος των οποίων υπερβαίνει το ένα εκατομμύριο Ecu, επιπλέον των διατάξεων του στοιχείου α):
 - οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους πραγματοποιούν τακτικές συνεντεύξεις τύπου σε τοπικό επίπεδο παρουσιάζοντας όλα τα στοιχεία δημοσίου ενδιαφέροντος που αφορούν το έργο.
 - τα επιτόπου μέτρα περιλαμβάνουν:
 - πινακίδες στα εργοτάξια,
 - μόνιμες αναμνηστικές πλάκες στις υποδομές που είναι προσπελάσιμες στο ευρύτερο κοινό,
 η εγκατάσταση των οποίων πραγματοποιείται, σε αμφότερες τις περιπτώσεις, σύμφωνα με το παράρτημα II.
- γ) Στην περίπτωση επενδύσεων το κόστος των οποίων υπερβαίνει τα δέκα εκατομμύρια Ecu, επιπλέον των διατάξεων των στοιχείων α) και β):

Οι αρμόδιες αρχές του κράτους μέλους εκδίδουν φυλλάδιο γενικού ενδιαφέροντος και επαγγελματικό οπτικοακουστικό υλικό (π.χ. video-clip) σχετικά με το έργο, το οποίο θα πρέπει να διανέμεται στους εθνικούς και τοπικούς τηλεοπτικούς και ραδιοφωνικούς σταθμούς, στην Επιτροπή και, κατόπιν αιτήσεως, στις ενδιαφερόμενες επιχειρήσεις και το κοινό. Τα φυλλάδια και όλο το πληροφοριακό υλικό ενημερώνεται τακτικά.
- δ) Στην περίπτωση επενδύσεων το κόστος των οποίων υπερβαίνει τα είκοσι εκατομμύρια Ecu, επιπλέον των διατάξεων των στοιχείων α), β) και γ):

Οι αρμόδιες αρχές πραγματοποιούν τακτικές συνεντεύξεις τύπου, σχετικά με το έργο και την υλοποίησή του, σε εθνικό επίπεδο συμπεριλαμβανομένης της παρουσίας του οπτικοακουστικού υλικού που αναφέρεται στο στοιχείο γ).

5. Πρωτοβουλίες της Επιτροπής σχετικά με πληροφόρηση και δημοσιότητα

Η Επιτροπή διανέμει τακτικά το κατάλληλο πληροφοριακό υλικό για τα έργα που χρηματοδοτεί το Ταμείο Συνοχής σε όλα τα κράτη μέλη και το διαθέτει στο ευρύτερο κοινό των κρατών μελών αυτών που δεν εμπλέκονται στην υλοποίηση του έργου.

Επιπλέον, η Επιτροπή πραγματοποιεί ετήσιες συνεντεύξεις τύπου στα εν λόγω κράτη μέλη, ενημερώνοντας σχετικά με το έργο του Ταμείου Συνοχής γενικότερα και ειδικότερα σχετικά με τα έργα το κόστος των οποίων υπερβαίνει τα είκοσι εκατομμύρια Ecu.

Κάθε δύο έτη η συνέντευξη τύπου αποτελεί μέρος δημόσιας έκθεσης που οργανώνεται από τη σχετική αντιπροσωπεία της Επιτροπής, παρουσιάζοντας το έργο του Ταμείου Συνοχής, προβάλλοντας τις ανωτέρω αναφερόμενες διενεργηθείσες, διαγράμματα και άλλο πληροφοριακό υλικό.

6. Το έργο των επιτροπών παρακολούθησης

- 6.1 Οι επιτροπές παρακολούθησης εξασφαλίζουν την επαρκή πληροφόρηση σχετικά με το έργο τους. Για το σκοπό αυτό, κάθε επιτροπή παρακολούθησης πληροφορεί τα μέσα ενημέρωσης, με τη συχνότητα που κρίνει απαραίτητη, σχετικά με την πρόοδο των έργων για τα οποία είναι υπεύθυνη. Ο πρόεδρος της επιτροπής είναι ο αρμόδιος για τις επαφές με τα μέσα ενημέρωσης. Υποβοηθείται από τον εκπρόσωπο της Επιτροπής.

Σε σημαντικές εκδηλώσεις, όπως συναντήσεις υψηλού επιπέδου ή εγκαίνια, πραγματοποιούνται επίσης οι κατάλληλες διευθετήσεις, σε συνεργασία με την Επιτροπή και τους υπαλλήλους της στα κράτη μέλη.

- 6.2 Οι εκπρόσωποι της Επιτροπής στις επιτροπές παρακολούθησης, σε συνεργασία με τις αρμόδιες εθνικές, περιφερειακές ή τοπικές αρχές, εξασφαλίζουν την τήρηση των διατάξεων που αφορούν τη δημοσιότητα, ιδίως όσον αφορά πινακίδες και αναμνηστικές πλάκες (βλέπε παράρτημα II).

Πληροφορίες σχετικά με τα μέτρα δημοσιότητας και η σχετική τεκμηρίωση, όπως π.χ. φωτογραφίες, υποβάλλονται στην επιτροπή παρακολούθησης από τις αρμόδιες για την υλοποίηση των έργων αρχές. Αντίγραφα του υλικού αυτού διαβιβάζονται στην Επιτροπή.

- 6.3 Οι επιτροπές διαβιβάζουν στην Επιτροπή όλες τις πληροφορίες που πρέπει να λαμβάνονται υπόψη για τη σύνταξη της ετήσιας έκθεσης που προβλέπεται στο άρθρο 14 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΚ) αριθ. 1164/94. Οι πληροφορίες αυτές δίνουν τη δυνατότητα στην Επιτροπή να διαπιστώσει την τήρηση των διατάξεων της παρούσας απόφασης.

7. Τελικές διατάξεις

Οι εμπλεκόμενες εθνικές, περιφερειακές ή τοπικές αρχές δύνανται, εν πάση περιπτώσει, να λαμβάνουν πρόσθετα μέτρα εάν το κρίνουν σκόπιμο.

Συμβουλευόνται την Επιτροπή και την ενημερώνουν για τις πρωτοβουλίες που αναλαμβάνουν, ώστε να δύναται η Επιτροπή να συμμετάσχει αναλόγως στην υλοποίησή τους.

Για να διευκολύνει την υλοποίηση των διατάξεων αυτών, η Επιτροπή παρέχει τεχνική βοήθεια όπου είναι αναγκαίο.

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II

ΕΙΔΙΚΕΣ ΔΙΑΤΑΞΕΙΣ ΠΟΥ ΑΦΟΡΟΥΝ ΠΙΝΑΚΙΔΕΣ, ΑΝΑΜΝΗΣΤΙΚΕΣ ΠΛΑΚΕΣ ΚΑΙ ΑΦΙΣΕΣ

Για την εξασφάλιση της προβολής των έργων που συγχρηματοδοτούνται από το Ταμείο Συνοχής, τα κράτη μέλη μεριμνούν για την τήρηση των ακόλουθων μέτρων πληροφόρησης και δημοσιότητας σχετικά με:

1. Πινακίδες

Σύμφωνα με το παράρτημα I σημείο 4, πινακίδες τοποθετούνται στα εργοτάξια έργων που συγχρηματοδοτούνται από το Ταμείο Συνοχής και το κόστος των οποίων υπερβαίνει τα ποσά που αναφέρονται στο παράρτημα I σημείο 4 στοιχείο 6). Οι πινακίδες αυτές περιλαμβάνουν χώρο ο οποίος προορίζεται για την ένδειξη της συμμετοχής της Κοινότητας.

Οι πινακίδες πρέπει να είναι μεγέθους αναλόγου με την κλίμακα του έργου.

Το τμήμα της πινακίδας που προορίζεται για την Κοινότητα πρέπει να ικανοποιεί τα ακόλουθα κριτήρια:

- καταλαμβάνει τουλάχιστον 50 % της συνολικής επιφάνειας της πινακίδας,
- φέρει το τυποποιημένο κοινοτικό έμβλημα και το ακόλουθο κείμενο με την παρακάτω διάταξη:

[Κοινοτικό έμβλημα]

**Το έργο αυτό συγχρηματοδοτείται κατά ...% από το
Ταμείο Συνοχής της Ευρωπαϊκής Κοινότητας**

Επιπλέον θα αναφέρεται το κατ' εκτίμηση συνολικό κόστος του έργου και/ή το ποσό της συνδρομής του Ταμείου Συνοχής στο εθνικό νόμισμα.

Σε περίπτωση που οι αρμόδιες εθνικές, περιφερειακές ή τοπικές αρχές δεν τοποθετούν πινακίδες στις οποίες να αναφέρεται η συμμετοχή τους στη χρηματοδότηση του έργου, η συνδρομή της Κοινότητας αναφέρεται σε ειδική πινακίδα. Στην περίπτωση αυτή, οι ανωτέρω διατάξεις που αφορούν το τμήμα που αναφέρεται στην Κοινότητα εφαρμόζονται κατ' αναλογία.

Οι πινακίδες απομακρύνονται το ενωρίτερο δύο έτη μετά την ολοκλήρωση του έργου. Όπου αυτό είναι δυνατό, αντικαθίστανται από αναμνηστική πλάκα σύμφωνα με τις διατάξεις της παραγράφου 2.

2. Αναμνηστικές πλάκες

Μόνιμες αναμνηστικές πλάκες τοποθετούνται σε χώρους προσπελάσιμους στο ευρύτερο κοινό (αεροδρόμια, σταθμοί, χώροι στάθμευσης, προσπελάσιμα τμήματα κτιρίων που αφορούν επενδύσεις για το περιβάλλον κ.λπ.). Πέραν του κοινοτικού εμβλήματος, οι πλάκες αυτές θα αναφέρουν την εκ μέρους της Κοινότητας συγχρηματοδότηση με ένδειξη του Ταμείου Συνοχής (βλέπε παράδειγμα παραγράφου 1). Αναμνηστική πλάκα τοποθετείται για κάθε έργο δαπάνης άνω των δέκα εκατομμυρίων Ecu.

3. Αφίσες

Στην περίπτωση που η εθνική, περιφερειακή ή τοπική αρχή ή οποιοσδήποτε τελικός δικαιούχος αποφασίζει να τοποθετήσει πινακίδα, αναμνηστική πλάκα, να εκθέσει αφίσα ή να λάβει οποιοδήποτε άλλο μέτρο πληροφόρησης σχετικά με έργα το κόστος των οποίων δεν υπερβαίνει το ένα εκατομμύριο Ecu, πρέπει επίσης να αναφέρεται η συμμετοχή της Κοινότητας.